

5-19 OTTOBRE 2019

216^a Sagra di INZAGO

La Festa dal Paes

PROGRAMMA DELLE MANIFESTAZIONI



COMUNE DI
INZAGO

CON IL PATROCINIO DI



inLOMBARDIA



Regione
Lombardia

CON IL CONTRIBUTO DI



Milano

COMITATO DI COORDINAMENTO SAGRA E FIERA



- | | | |
|------------------------------|------------------------|-------------------------|
| 1 Piazza Maggiore | 8 Via Cavour | 15 Via Padre Cipriano |
| 2 Parrocchiale S. M. Assunta | 9 Via Marchesi | 16 Impianti polivalenti |
| 3 Centro De Andrè | 10 Via S. Rocco | 17 Via Besana |
| 4 Palazzo del Comune | 11 Via Pilastrello | 18 Luna Park |
| 5 Sale della BCC Milano | 12 Via Piola | 19 Cascina Vitelunga |
| 6 Parco Villa Cornaggia | 13 Via Roma | WC Bagni pubblici |
| 7 Via Brambilla | 14 Via Secco d'Aragona | P Parcheggi |

LA FESTA PATRONALE: UN'OCCASIONE DI GIOIA E CONDIVISIONE

Un modo divertente per stimolare la nostra curiosità intellettuale è quello di ricercare l'etimologia dei termini che usiamo quotidianamente, anche quelli che consideriamo più banali, scontati. La parola "Festa", per esempio, contiene in sé due derivazioni precise di significato: quella di gioia e quella di condivisione. In un solo vocabolo risultano così intrecciati due pilastri che caratterizzano la nostra straordinaria comunità inzaghesa. Dico questo perché saper festeggiare non significa affatto essere superficiali, ma darsi da fare per celebrare con gioia una solennità condivisa e da condividere. Infatti, è proprio grazie al lavoro di Parrocchia, Associazioni, assessorato alla Cultura, Proloco e al Comitato Eventi, che è possibile per tutti quanti noi vivere la 216ª Festa Patronale con gli appuntamenti fondamentali delle nostre radici cristiane legate al Santo Patrono e con le numerose manifestazioni che troverete qui di seguito in un ricco programma.

Quello che posso augurare a tutti voi, cari Inzaghesi, è non solo di godere ciascuno dei piccoli momenti di gioia legati alla nostra Festa, ma di condividerli con chi amate, con chi avete amato e con chi amerete, inzaghesi e non.

Andrea Fumagalli
Sindaco

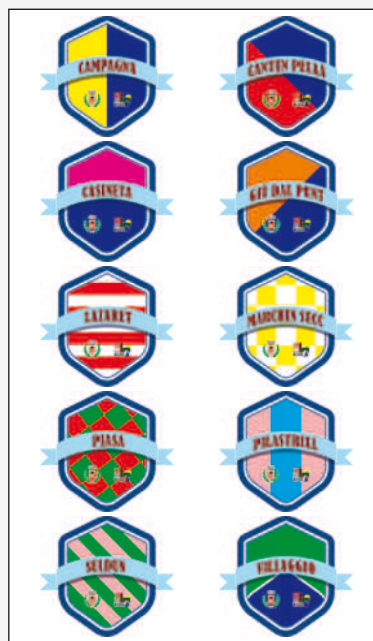


CON LA "NOSTRA FESTA" HA INIZIO UNA NUOVA STAGIONE

Con l'arrivo dell'autunno, nella nostra zona della Martesana, hanno inizio le sagre paesane, che un tempo sancivano il termine del grande lavoro nei campi e il ringraziamento al Santo Patrono protettore della comunità. La seconda domenica di ottobre festeggeremo la 216ª edizione della "Nostra Festa" che negli anni ha sempre raccolto intorno a sé moltissime persone, sia residenti a Inzago che provenienti da paesi vicini, curiosi di poter ammirare l'esposizione delle macchine agricole, la fiera del bestiame con la possibilità di ammirare gli animali allevati nelle nostre campagne dai contadini che continuano a mantenere viva la tradizione rurale del nostro paese. Sarà riproposta la "Transumanza" dalla Cascina Vitelunga che porterà in piazza delle favolose vacche da latte, abituate da anni a lunghi trasferimenti dalle montagne bergamasche-lecclesi verso le nostre casine di Inzago, Melzo, Gorgonzola, Rivolta, pronte ad accoglierle per far trascorrere il periodo invernale in un luogo a loro adatto e riparato dalle intemperie.

Quest'anno avremo a disposizione meno spazi utilizzabili per le consuete mostre, a causa di lavori di sistemazione degli uffici comunali al Centro de Andrè, e per l'inagibilità di Villa Facheris sede della BCC Milano. Nonostante ciò il programma sarà, come di consuetudine, ricco di manifestazioni, convegni e serate a tema, che il Comitato Eventi ha elaborato con la solita dedizione e creatività. Il mio ringraziamento va a tutto il Comitato, al Presidente della Pro Loco, alla BCC Milano, che contribuisce economicamente alla realizzazione della Sagra e a tutti i volontari che rendono possibile la realizzazione delle manifestazioni. Un ringraziamento speciale alle impiegate della Segreteria e della Biblioteca, al personale dell'Ufficio Tecnico che, con grande pazienza ed esperienza, coordinano e rendono possibile tutto quello che durante la settimana della Sagra vedrete realizzato. Non mi resta che augurare a tutti una Buona Sagra, con l'augurio di vivere appieno il programma della 216ª edizione.

Carlo Maderna
Assessore alla cultura



BUONA SAGRA DAL COMITATO ORGANIZZATORE

È tempo di Sagra, è tempo di festa... per dieci giorni il nostro bel paese si tingerà dei colori della tradizione. La "nostra festa" è un insieme di emozioni: sentire, vedere, gustare, odorare, toccare, ma soprattutto partecipare. La nostra bellissima sagra non sarebbe tale senza la grande partecipazione di inzaghesi e non. Il ricco programma che offriamo, e che trovate nelle pagine successive di questa pubblicazione, vuole unire il passato al presente e soddisfare tutti i gusti, senza limiti di età.

Vi segnaliamo due mostre che proponiamo quest'anno: una mostra sulla storia delle contrade di Inzago che sarà esposta in Piazza Maggiore e una mostra sui 25 anni della Pro Loco presso il portico del palazzo comunale. Queste mostre insieme al restyling degli stemmi delle contrade sono le novità della 216ª edizione della festa del paese in occasione del compleanno.

Perché la nostra festa è anche questo: l'orgoglio di essere cittadini di Inzago e la voglia di mostrarlo al mondo. Durante l'anno sono moltissime le associazioni e le realtà locali che si sforzano per rendere il nostro bel paese sempre più vivo, un luogo in cui sia piacevole stare insieme. Il nostro centro storico e non solo racchiudono un profondo sentimento di comunità, condivisione e spontaneità. La fiera è il culmine della socialità inzaghesa, invito quindi tutti a partecipare e ad assaporare ogni momento.

Un ringraziamento a tutti coloro che dedicano il loro tempo per la buona riuscita della sagra patronale. È sempre piacevole e motivo di orgoglio sapere che tanti Inzaghesi hanno l'innata predisposizione a valorizzare la comunità e il territorio divertendosi.

L'augurio migliore per tutti è di passare nel modo più piacevole possibile questi giorni, in famiglia o in compagnia, ma sempre con chi ci fa stare bene, festeggiando la nostra Inzago, la nostra casa, per la 216ª volta.

Auguro da parte di tutto il comitato una Sagra Speciale.

Mario Barzaghi

Presidente del Comitato di coordinamento Sagra e Fiera e di Pro Loco Inzago

LA FESTA DELLA MADONNA DEL ROSARIO: IL CAMMINO E LA BELLEZZA DI UN POPOLO CON LA SUA STORIA PER CRESCERE NEI VALORI CRISTIANI DI FEDE E UNITÀ

L'aspetto religioso che lega il passato e il presente della nostra comunità inzaghesa potrebbe essere visto oggi con gli occhi della modernità talvolta distratta e disattenta nel mantenerne viva la sua storia, solo attraverso degli eventi religiosi che rischiano di essere destinati più all'oblio che non invece al futuro. Le tradizioni popolari religiose come momenti di vita di un popolo non sono fatti nostalgici frutto dei ricordi del passato, quando tutto era diverso e i momenti di festa nel paese erano più sentiti, partecipati e vissuti nella loro reale semplice dimensione religiosa, umana e civile. Compito oggi di una comunità è continuare una presenza non solo fatta di sentimentalismi, ricordi o emozioni pensando al passato, che da solo, oltre a non tornare, non può costruire il futuro. La Festa della Madonna del Rosario, secondo la storia di Inzago, è la vera ragione che da 216 anni la seconda domenica di ottobre lega le famiglie della nostra comunità attraverso espressioni di fede che, con i valori sociali e civili di aggregazione e di ospitalità, tengono viva la sua storia e la tradizione. Un evento che quest'anno si ripete nel momento solenne della festa con la celebrazione della S. Messa di domenica 13 ottobre presieduta da Don Giancarlo Mapelli, Sacerdote inzaghesa, che ripercorrerà i suoi 50 anni di vita sacerdotale e nella Processione con la statua della Madonna del Rosario per le vie del paese, per portare un messaggio di speranza e di fiducia alle famiglie. La Commissione Cultura del Consiglio Pastorale Parrocchiale promuove quest'anno la mostra storica dal titolo "Le nostre vite sono già donate". Una testimonianza sul sacrificio di 19 uomini e donne, recentemente beatificati da Papa Francesco, uccisi dal terrorismo islamico algerino, che oggi sono la straordinaria testimonianza Evangelica di una Chiesa in uscita, ed esempio di appartenenza totale alla causa di Cristo. Questa è la nostra Festa e l'impegno per una storia tutta da costruire, che non è solo obbligo dei credenti, ma di tutto il popolo inzaghesa che attraverso la propria storia, le tradizioni, gli eventi culturali, religiosi, civili, riscopre il valore dello stare insieme e dell'unità; premessa di un nuovo ed affascinante cammino di vera condivisione dei valori umani e sociali di una comune crescita.

Pierangelo Barzaghi

Rappresentante per la Parrocchia S. Maria Assunta





LA SAGRA DI INZAGO. ESEMPIO DI UNITÀ E SENSO DI APPARTENENZA ALLA COMUNITÀ

Una comunità locale non è soltanto l'insieme delle persone che vivono in un determinato territorio, ma anche il ricco e virtuoso intreccio delle loro relazioni sociali, la condivisione di elementi culturali e di tradizioni che ne caratterizzano la quotidianità. In questo senso la Sagra, giunta alla 216ª edizione, è uno straordinario esempio di unità e senso di appartenenza per la gente di Inzago.

Un evento che muove le migliori energie della Città, rappresentate e riunite nel Comitato organizzatore, oltre all'esperienza e alla passione dei singoli cittadini: un richiamo collettivo alla tradizione popolare che si ripete da oltre due secoli, a testimonianza della solidità di valori che ne sono alla base, a partire da quelli religiosi: la Sagra nasce infatti come Festa della Beata Vergine del Santo Rosario.


La nostra Banca cooperativa affonda le sue radici proprio in questo fertile terreno di valori. Per questo contribuiamo da sempre alla realizzazione della Sagra: anche quest'anno apriremo i cancelli del cortile di Villa Facheris per ospitare uno dei tanti appuntamenti che caratterizzano il programma della festa. Il cancello spalancato su Piazza Maggiore rappresenta la nostra apertura alla Comunità in festa: una festa alla quale partecipiamo perché ci sentiamo parte viva di questa Comunità locale fatta di persone, relazioni, cultura e tradizioni che vogliamo contribuire a preservare e valorizzare nel tempo.

Buona Sagra!

Ing. Giuseppe Maino

Presidente del Consiglio di Amministrazione
Banca di Credito Cooperativo di Milano

IL PROGRAMMA DELLA FESTA

Gli eventi contrassegnati con il simbolo  sono iniziative per i bambini

N.B. In caso di pioggia le iniziative all'aperto saranno sospese eccetto quelle diversamente segnalate

5 OTTOBRE - sabato

Ore 10,00: Centro Culturale F. de André, via Piola 10
Conferenza: **GLI EDIFICI STORICI DI INZAGO: caratteristiche architettoniche e decori, storie dei Casati, aneddoti** a cura dell'Associazione Studi Storici della Martesana

Dalle ore 15,00 alle ore 17,00:

VISITA GUIDATA per le vie del borgo alla scoperta del centro storico sui passi della fede, partendo dal Santuario della Madonna del Pilastrello per giungere alla Chiesa di S.Rocco a cura dell'Associazione culturale Art-u in collaborazione con l'Ecomuseo Martesana.
Per info e prenotazione: tel. 3317063429 oppure info@artuassociazione.org

6 OTTOBRE - domenica

Ore 8,00: **Campi Polivalenti, via Boccaccio CAMMINATA o CORSA** a passo libero **LA LENTISSIMA 4** a cura dell'A.S.D. I Fadanà in collaborazione con la Cooperativa Archè Onlus (Partenza dalle ore 8,00 alle 9,30: 7 e 13 km a passo libero - dalle ore 9,30: 3 km di camminata senza barriere per tutti)

Ore 15,00: **Scuola Primaria di via Brambilla 6/A FESTA DEI NONNI** (musica - ballo - merenda) e **MOSTRA FOTOGRAFICA** a cura della Lunga Gioventù e Cooperativa Archè Onlus

7 OTTOBRE - lunedì

Ore 21,00: Centro Culturale F. de André, via Piola 10 **LA POESIA DIVENTA CANZONE - concerto semiacustico** a cura di Gianfranco Gaddi
Cornice artistica: Giancarlo Acquati

8 OTTOBRE - martedì

Ore 21,00: Nuovo Giglio Cinema Teatro, via Brambilla 1 **INZAGO NEL TEMPO # l'inzaghesse imbellito** a cura della Pro Loco Inzago - Regia di Silvio Marini

9 OTTOBRE - mercoledì

Ore 21,00: Centro Culturale F. de André, via Piola 10
Conferenza: **La robotica sempre più nella sala mungitura e nelle stalle lombarde** a cura della categoria degli Allevatori

10 OTTOBRE - giovedì

Ore 20,30: Piazza Maggiore, Tensostruttura **SERATA della MONTAGNA**
Filmati proiettati e commentati dall'alpinista Alessio Pezzotta dal titolo Miracolo di Natale a cura di CAI Inzago

11 OTTOBRE - venerdì

Ore 19,30: Piazza Maggiore, Tensostruttura **CENA PAESANA** Piatti tipici della tradizione inzaghesse a cura di Rian Restaurant & Café
Info e prenotazioni Rian 02 9549013 Andrea 3396828552

Ore 21,00: Piazza Maggiore, Tensostruttura
Serata tra poesie e canti popolari: **ALLA RISCOPERTA DEL NOSTER BELL DIALETT** a cura di Filodrammatica Don Giorgio Colombo

12 OTTOBRE - sabato

Ore 9,30: Palazzo Municipale, Sala Consigliere
Inaugurazione della mostra **GLI EDIFICI STORICI DI INZAGO**
Introduzione e anteprima dello spazio dedicato alla storia locale nel sito internet del Comune di Inzago
a cura dell'Associazione Studi Storici della Martesana

Ore 10,00:
APERTURA DI TUTTE LE MOSTRE

Ore 10,00: Esercizi commerciali di Inzago
CONCORSO VETRINE 2019:
"Leonardo da Vinci"
 a cura dell'Associazione Confcommercio Adda Milanese

Ore 14,00: Piazza Maggiore
 (l'iniziativa sarà sospesa in caso di pioggia)

 **MERCATINO DEI RAGAZZI**
 a cura della Biblioteca Civica in collaborazione con il Gruppo volontari "Quelli del mercatino"

Ore 16,30: Via San Rocco 18/20
SFILATA DELLA MODA ETICA E SOSTENIBILE

a cura della Bottega di Inzago Nazca Mondoalegre

Ore 21,00: Piazza Maggiore
PALIO DELLE CONTRADE 2019
 con premiazione dei partecipanti ed assegnazione del Palio a cura della Pro Loco Inzago

Ore 22,30: Piazza Maggiore
SPETTACOLO PIROTECNICO
 a cura del Comitato Sagra e Fiera

13 OTTOBRE - domenica

Ore 8,00: Via Brambilla, via Secco D'Aragona, Via Roma (domenica e lunedì)
FIERA DEL COMMERCIO

Ore 8,00: Piazza Q. di Vona e Cortile Palazzo Comunale (domenica e lunedì)
STAND ESPOSITIVI PROMOZIONALI DELLE ASSOCIAZIONI

Ore 8,00: Piazza Maggiore, Tensostruttura
STAND ESPOSITIVI HOBBISTI

Ore 9,00: Piazza Maggiore
 Gioco **INDOVINA IL PESO DEL BUE**
 a cura della Pro Loco Inzago e Macelleria Sergio Motta

Ore 9,00: Cortile Bonora, via Secco d'Aragona 2 (domenica e lunedì)

 **FATTORIA DEGLI ANIMALI**
 a cura della Pro Loco Inzago in collaborazione con Il Campetto LPK

Ore 9,30: Piazza Maggiore
LUDOTECA DEI GIOCHI DI UNA VOLTA



con 15 giochi più pista delle trottole e mastro trottole, mercatino delle trottole, animazione speciale con trottole a cura di Energia Ludica

Dalle ore 9,30: Parco di Villa Facheris, via Pilastrello 2ª edizione



LA SALITA IN PIANTA
 a cura di Confraternita Misericordia, Climbinzago, CAI Inzago

Ore 10,00: Piazza Maggiore
Esibizione con pattini a rotelle per bambini,



seguirà **SPETTACOLO ACROBATICO**
 a cura dell'A.S.D. Roller Skating Inzago

Ore 10,00: Parco Cornaggia Medici, via Piola 16

Inaugurazione-esposizione del risultato del **PROGETTO DIAMICARTE**
Giro dell'Oca delle narrazioni ecosostenibili
 a cura di ILINX Teatro

Ore 11,00: Parco Cornaggia Medici, via Piola 16
IN VIAGGIO CON L'ASINO



Narrazioni e letture per bambini/ragazzi/adulti a cura di ILINX Teatro



Ore 11,00: Piazza Maggiore
TRICICLETTATA PER BAMBINI
 a cura di Velo Club Inzago



Ore 15,00: Campi Polivalenti, via Boccaccio
PATTINI A ROTELLE: CORSO NIDO breve corso primi passi per bambini da 2 a 5 anni su pattini a rotelle; a seguire **GARA AMATORIALE ROLLER** per ragazzi a cura dell'A.S.D. Roller Skating Inzago

Ore 15,00: Via Balconi 12, ex lavatoio
I PORTAROLI



Narrazioni e letture per bambini/ragazzi/adulti a cura di ILINX Teatro

Ore 16,30: Piazza Maggiore 28, angolo via Padre Cipriano

AUTUNNO IN MODA
 Presentazione collezione autunno/inverno 2019/2020 a cura di Scarpa Chic

Ore 18,00: Parco di Villa Facheris, via Pilastrello
L'UOMO CHE PIANTAVA GLI ALBERI



Narrazioni e letture per bambini/ragazzi/adulti a cura di ILINX Teatro

Ore 18,30: Piazza Maggiore, Chiosco delle Delizie
 Intrattenimento musicale
SONS OF A BEACH DUO IN CONCERTO
 a cura del Chiosco delle Delizie



14 OTTOBRE - lunedì

Ore 8,30: **TRANSUMANZA** Partenza dalla Cascina Vitelunga arrivo in Piazza Maggiore

Ore 9,00: Piazza Maggiore
 Apertura della tradizionale **FIERA DEL BESTIAME E DELLE MACCHINE AGRICOLE**

Ore 9,00: Piazza Maggiore e via Cavour
MERCATO DEI PRODUTTORI AGRICOLI A KM ZERO a cura di Coldiretti

Ore 9,00: Piazza Maggiore
 Gioco **INDOVINA IL PESO DEL BUE** (premiazione dei vincitori alle ore 12,00) a cura della Pro Loco Inzago e Macelleria Sergio Motta

Ore 10,00: Piazza Maggiore
 Dimostrazione **LAVORAZIONE DEL LATTE** a cura di Emisfero Giovanni

Dalle ore 10,30 alle ore 17,00: Parco di Via Magni
BATTESIMO DELLA SELLA
 a cura di A.S.D. Centro Ippico la Frutta

Ore 21,30: Nuovo Giglio Cinema Teatro, via Brambilla 1
CONCERTO della **BANDA PARROCCHIALE SANTA CECILIA D'INZAGO**

15 OTTOBRE - martedì

Ore 19,30: Piazza Maggiore, Tensostruttura
PIZZA AUT iniziativa a favore dell'Associazione PizzaAut che si occupa di autismo a cura di Lions Club Inzago Prenotazioni: prenotazioni@pizzaut.it

19 OTTOBRE - sabato

Dalle ore 9:30: Ritrovo in Piazza Maggiore
RIPULIAMOINZAGO edizione Sagra 2019 a cura di Informagiovani, Pro Loco Inzago, Banca del Tempo

Ore 21,00: Chiesa Parrocchiale S. Maria Assunta
CONCERTO del **65° di Fondazione del Coro Polifonico Valpadana**

25 OTTOBRE - venerdì

Ore 21,00: Auditorium, Centro Culturale F. de André, via Piola 10
SERATA CONCLUSIVA DI PREMIAZIONI DELLA 216ª SAGRA E FIERA DI INZAGO con la partecipazione dei I Batàcc d'Insac. Al termine rinfresco



LA FESTA DELLA MADONNA DEL ROSARIO

2 OTTOBRE - mercoledì

Ore 21,00: presso salone Oratorio via Brambilla
Incontro con Padre **Bernardo Cervellera** missionario del PIME e direttore di Asia News per la presentazione della mostra **LE NOSTRE VITE SONO GIÀ DONATE**

5 OTTOBRE - sabato

Ore 11,00: sagrato della Chiesa S. Maria Assunta
Inaugurazione della mostra: **LE NOSTRE VITE SONO GIÀ DONATE** con testi, testimonianze e fotografie, sul sacrificio dei 19 Martiri Cristiani uccisi dal 1994 al 1996 dal terrorismo in Algeria, beatificati da Papa Francesco. *A cura della Commissione Cultura delle Parrocchie di Inzago* (Aperta sabato, domenica e lunedì fino al 14 ottobre)

11 OTTOBRE - venerdì

Chiesa S. Maria Assunta dalle ore 9,00 alle 11,00 e dalle ore 15,00 alle 18,00
Giornata penitenziale dedicata alle S. Confessioni
Ore 16,00: **Benedizione dei bambini da 0 a 6 anni**
Ore 16,30: **Benedizione dei bambini di prima e seconda elementare**

12 OTTOBRE - sabato

Chiesa S. Maria Assunta ore 15,30:
S. MESSA PER GLI AMMALATI
con la Fondazione Marchesi e Sacra Famiglia.
Al termine della Santa Messa rinfresco sul sagrato *a cura dell'Associazione Amica*
Ore 18,00: **S. MESSA PREFESTIVA**

13 OTTOBRE - domenica

Chiesa S. Maria Assunta
Ore 8,15: **S. MESSA**
Ore 10,00: **S. MESSA SOLENNE**
Presiede **Don Giancarlo Mapelli**
Sacerdote Inzaghesi in occasione del suo 50° di Ordinazione Sacerdotale.
Accompagna il Coro Polifonico Parrocchiale Santa Cecilia di Inzago
Ore 15,30: via S. Rocco, Piazza Maggiore, via Marchesi, via Balconi e sosta all'ingresso della Fondazione Marchesi.
(Sono graditi addobbi floreali o di colore bianco e azzurro, al passaggio lungo le vie e cortili)
SOLENNE PROCESSIONE con la statua della Madonna del Rosario accompagnata dalla Banda Parrocchiale Santa Cecilia di Inzago
Ore 18,00: **S. MESSA VESPERTINA**

14 OTTOBRE - lunedì

Chiesa S. Maria Assunta ore 20,30:
CELEBRAZIONE EUCARISTICA PER TUTTI I DEFUNTI DELLA PARROCCHIA
Al termine, presso Cinema Teatro Nuovo Giglio:
CONCERTO BANDISTICO
della Banda Parrocchiale Santa Cecilia di Inzago

20 OTTOBRE - domenica

Chiesa S. Maria Assunta ore 11,00:
Celebrazione **ANNIVERSARI DI MATRIMONIO** e preghiera di **AFFIDAMENTO DELLE FAMIGLIE ALLA MADONNA DEL SANTO ROSARIO**

MOSTRE ED ESPOSIZIONI (sabato 12, domenica 13, lunedì 14 ottobre)

Palazzo Comunale, porticato (inaugurazione di entrambe le mostre domenica 13 alle ore 10,00, rimarranno aperte fino a lunedì 14 nel pomeriggio)
• Mostra fotografica **Buon compleanno Pro Loco** in occasione dei 25 anni della Pro Loco. Fotografie dal 1994 a oggi a cura del Gruppo Fotografi Inzago
• **MOSTRA FOTOGRAFICA A TEMA LIBERO** a cura del Gruppo Fotografi Inzago

Palazzo Comunale, salone espositivo
ESPOSIZIONE DI QUADRI dei soci del Gruppo Pittori Inzaghesi, dei ragazzi della Cooperativa Archè Onlus e degli alunni della classe 4ª della Scuola Primaria Alice Sturiale (Villaggio Residenziale)

Palazzo Comunale, Sala consiliare
• Mostra **GLI EDIFICI STORICI DI INZAGO**
Introduzione e anteprima dello spazio dedicato alla storia locale nel sito internet del Comune di Inzago a cura dell'Associazione Studi Storici della Martesana
• Mostra **INZAGO IL NOSTRO AMBIENTE** a cura di Greenzago

Salone del Palazzo Comunale
Esposizione **DISEGNI PER CALENDARIO LIONS 2020** realizzati dai bambini delle Scuole Primarie di Inzago a cura di Lions Club Inzago

Sagrato Chiesa Parrocchiale S. Maria Assunta
Mostra **LE NOSTRE VITE SONO GIÀ DONATE** a cura della Commissione Cultura delle Parrocchie di Inzago

Piazza XXV aprile
PESCA DI BENEFICENZA

Via Piola (solo domenica)
Esposizione **AUTO-MOTO D'EPOCA E SPORTIVE** a cura di Pit-Lane SPS 38

Cortile Margherita di Filippo Benaglio, Via Marchesi 9
GERMOGLI D'ARTE Mostra di opere delle artiste Annalisa Ciceri "Lisart" e Chiara Cerea e degli allievi della Scuola, con dimostrazione

Piazzetta Via Marchesi (solo domenica)
Esposizione **MOTO D'EPOCA E RECENTI** a cura del Moto Club Girangiro Inzago

Cortile della BCC Milano, Piazza Maggiore
Esposizione **DINOSAURI IN CARTAPESTA** costruiti dal team dalle classi terze anno 2018/2019 delle Scuole Primarie Fabio Filzi e Sturiale di Inzago, in collaborazione con nonni e genitori

Parcheggio via Besana (solo domenica)
PROMOZIONE FIERA Esposizione e prove gratuite di scooter elettrici e poltrone elettriche per anziani e disabili a cura di Damiano Coduto Ortopedia Sanitaria

Fondazione Marchesi (domenica e lunedì)
QUESTI IEM FA NUM Esposizione manufatti creati dagli ospiti della Fondazione Marchesi di Inzago a cura dell'Associazione Amica

Via Padre Cipriano (Suta al purtun)
MOSTRA FOTOGRAFICA a cura di Quattro amici al bar

Via Piola 31 (sabato e domenica tutto il giorno, lunedì mezza giornata)
Mostra di pittura **DISEGNO & PASSIONE** a cura di Luigi Braga, Francesco Brambilla, Eugenio Fumagalli

Via Marchesi angolo via Roma
Per tutto il mese di ottobre **MOSTRA DELLE CONTRADE** a cura della Pro Loco Inzago

Area feste, Via Turati (da venerdì a lunedì)
LUNA PARK





APPUNTAMENTI MUSICALI

7 OTTOBRE - lunedì

Ore 21,00: Centro Culturale F. de André, via Piola 10
LA POESIA DIVENTA CANZONE
 Concerto semiacustico
 a cura di Gianfranco Gaddi
 Cornice artistica: Giancarlo Acquati

11 OTTOBRE - venerdì

Ore 21,00: Piazza Maggiore, Tensostruttura
ALLA RISCOPERTA DEL NOSTER BELL DIALETT
 a cura di Filodrammatica
 Don Giorgio Colombo

13 OTTOBRE - domenica

Ore 18,30: Piazza Maggiore, Chiosco delle Delizie
 Intrattenimento musicale **SONS OF A BEACH DUO**
IN CONCERTO a cura del Chiosco delle Delizie

14 OTTOBRE - lunedì

Ore 21,30: Nuovo Giglio Cinema Teatro,
 via Brambilla 1
CONCERTO BANDISTICO
 della **BANDA PARROCCHIALE SANTA CECILIA D'INZAGO**

19 OTTOBRE - sabato

Ore 21,00: Chiesa Parrocchiale S. Maria Assunta
CONCERTO del 65° di Fondazione
 del **Coro Polifonico Valpadana**



ANGOLI RISTORI e APPUNTAMENTI GASTRONOMICI

11 OTTOBRE - venerdì

Ore 19,30: Piazza Maggiore Tensostruttura
CENA PAESANA Piatti tipici della tradizione
 inzaghesa a cura di Rian Restaurant & Café
 Prenotazioni Rian 029549013 Andrea 3396828552

12 OTTOBRE - sabato

Ore 16,00: Piazza Maggiore
DISTRIBUZIONE PIZZA
 a cura della Pizzeria Le Conchiglie

13 OTTOBRE - domenica

Ore 10,00: Parcheggio Ristorante del Ponte
 (domenica e lunedì)
DEGUSTAZIONE VINI di propria produzione
 a cura dell'Azienda Agricola Macalè
 Ore 16,00: Parco di Villa Facheris, Via Pilastrello
DISTRIBUZIONE CALDARROSTE
 a cura di CAI Inzago

14 OTTOBRE - lunedì

Ore 9,00: Piazza Maggiore
DISTRIBUZIONE SALAMELLE E VINO
 a cura di Pro Loco Inzago

Ore 9,00: Piazza Maggiore
DISTRIBUZIONE BIRRA ARTIGIANALE
 a cura della Cooperativa Archè Onlus
 e presentazione della nuova apertura
 del Pub *La differenza social pub*

Ore 10,00: Via Piola 3, negozio La Fornarina
DEGUSTAZIONE DI PANE
 a cura di La Fornarina del Carletto

15 OTTOBRE - martedì

Ore 19,30: Piazza Maggiore, Tensostruttura
PIZZA AUT iniziativa a favore dell'Associazione
 PizzaAut che si occupa di autismo
 a cura di Lions Club Inzago
 Prenotazioni: prenotazioni@pizzaut.it



In autunno, per le vie del paese, nel secolo scorso...

Gli anziani inzaghesi che sono stati ragazzi nella prima metà del secolo scorso, ricordano come un vero e proprio avvenimento paesano la transumanza autunnale delle mandrie dei bovini che dai pascoli montani venivano portate nelle cascine di pianura a svernare. L'attraversamento del paese delle carovane dei "Bergamini" (erano chiamati così gli allevatori mandriani delle malghe sui monti alpini) diretti nelle campagne della "Bassa", suscitava non poca curiosità. A volte, gli scolari meno diligenti marinavano la scuola per seguire quella "processione" stagionale di animali e gruppi famigliari montanari. Infatti il passaggio stagionale delle mandrie dei bergamini sulla direttrice nord-sud in tutta Lombardia, e quindi anche attraverso la Piazza grande di Inzagò, che era un luogo adeguato non solo per lo svolgimento della Fiera tradizionale di ottobre, ma pure per una tappa ed una sosta della transumanza, costituì uno spettacolo usuale per secoli. Michele Corti, studioso della transumanza nella nostra regione, ha scritto:

Il fenomeno della transumanza bovina lombarda in ragione della sua durata plurisecolare, dell'ampiezza geografica interessata dell'area interessata e per la dimensione del gruppo sociale che ne è stato protagonista, non appare facilmente riconducibile alle categorie della migrazione stagionale o di forme di nomadismo (...) L'interazione tra i mandriani transumanti provenienti dalle vallate delle Prealpi lombarde e le strutture agricole della Bassa dove le mandrie montane si dirigevano per trascorrere l'inverno, ha fin dal secolo XV assunto il carattere dell'osmosi con il frequente passaggio dei mandriani al ruolo di affittuari di fondi agricoli, ma anche di commercianti e imprenditori caseari. Per cinque secoli, in parallelo con il processo di 'fissazione' nella pianura, la montagna ha svolto un ruolo di incubatoio di nuove leve che entravano nel ciclo della transumanza assecondando l'aumento delle superfici irrigue, della produzione di fieno e del numero delle stalle, delle cassine (fienili) e dei casoni (caseifici annessi alle aziende agricole). Questo aspetto di interazione dinamica ha raggiunto l'acme nel XX secolo.

Non solo alcune dinastie di 'bergamini' hanno continuato per secoli a gestire la transumanza, ma i 'reggitori' delle famiglie multiple patriarcali, titolari di cospicui capitali in bestiame e monetari, continuavano, a XX secolo inoltrato, a recarsi 'a mercato' nel centro di Milano indossando la divisa pastorale dell'alpeggio: zoccoli di legno, lunghi bastoni, grembiale da casaro sul fianco, cappellacci di feltro, anelli d'oro alle orecchie. L'arcaicità «barbarica» delle espressioni culturali dei 'bergamini' riaffiorava in occasione della fissazione dei contratti di affitto degli alpeggi che potevano essere suggellati dopo diversi giorni di mangiate e bevute collettive e, più nel profondo, nel sistema di credenze.

Fabrizio Alemani ha svolto ricerche storiche sulla transumanza in Martesana, trovando rari documenti che ha trascritto nel saggio che ha dedicato alla Piazza grande di Inzagò che è stato divulgato tramite la rivista on line "Storia in Martesana".



L'attività casearia dei Bergamini e la loro attività commerciale sono documentate, ad esempio, da una petizione di Alessandro Piola che perorava la causa di un suo affittuario (1577) durante la peste detta di san Carlo. Le autorità sanitarie avevano decretato il blocco ai trasferimenti di persone e cose dal contado alla città, come mezzo per impedire l'estendersi del contagio, ma con l'effetto di mettere in crisi il mercato dei latticini prodotti in cascine come appunto Cassina Piola a Pozzuolo.

Nel saggio menzionato viene riportata una scrittura contrattuale datata 5 ottobre 1690 che alla cascina Pané di Gessate coinvolge tre soggetti con le loro rispettive obbligazioni: la proprietaria del terreno e della cascina, l'affittuario e il bergamino. Al bergamino venivano dati stalla, casa, legna da ardere e fieno in cambio di un canone, appendizi e il prezioso letame. Lo spettacolo del passaggio delle mandrie era pittoresco, descritto anche da autori come Italo Calvino:

Quando colla primavera [...] i bergamini lasciano la pianura dove hanno trascorso l'inverno e dal basso milanese, dal cremonese o dal lodigiano vanno colle loro mandrie verso le nostre montagne. Attraversano le città nelle vie meno battute portando ai cittadini chiusi nei loro alveari di case e nei loro labirinti di vie assolate la nota festosa delle loro campanelle che li annunzia con gravi tocchi cadenzati, ed il senso della loro vita semplice e libera. È uno spettacolo quanto mai pittoresco il passaggio della lunga colonna di bestie che prosegue docilmente mentre i mandriani con esclamazioni aspre e gutturali dirigono ed animano, coadiuvati dal fedelissimo cane. Chiudono il corteo i carri sui quali stanno le donne, i fanciulli e i neonati bovini, e gli attrezzi della loro industria: grosse caldaie per la cottura del formaggio, zangole – i penacc – per il burro, secchi di legno, fasci di collari – i gambise – ed altre poche suppellettili.

Nel XX secolo il passaggio dei bergamini cominciò a creare perplessità igieniche. Come si può leggere in "La piazza scenario di vita" di Achille Caiani, il 12 ottobre 1909, proprio nel periodo di celebrazione della Sagra di Inzagò, il consigliere comunale Luigi Brusamolino sollevò la questione, ritenendo che le mandrie delle vacche alpine non dovessero transitare per le vie del paese né sostare in piazza, per evitare possibili contagi ai danni dei piccoli allevatori locali e pure per preservare il decoro del centro abitato:

Il fermarsi dei bergamini col loro bestiame sulla piazza è ritenuto causa di probabile diffusione in paese di malattie infettive e specialmente della Afta epizootica, ed infatti sono ben rari gli anni in cui non si verificano casi di Afta nei bovini o suini appartenenti a contadini quivi residenti. Sono del parere che tali periodiche soste di una grande quantità di bestiame forestiero in Piazza Centrale di Inzagò quale è appunto la Piazza suddetta, abbia a contribuire alla diffusione delle malattie con grave danno pei nostri contadini.

Queste [soste] sono contrarie all'igiene e salute pubblica perché durante la loro sosta, che avviene particolarmente nelle ore notturne, le bestie insudiciano la Piazza in modo da esalare, pel breve periodo che vi rimangono, fetori insopportabili e dannosi alle circostanti abitazioni. Inoltre presso il muro di cinta prospiciente la piazza vi è un medaglione o ricordo marmoreo dedicato al Grande Re Vittorio Emanuele II e sembra assai indecente e inglorioso che abbiano periodicamente a fermarsi dintorno bovini e suini.

Il processo di estinzione della transumanza dei bergamini si è concluso progressivamente nel corso del XX secolo.

Dario Riva

(Associazione Studi Storici della Martesana)

216^a Sagra di INZAGO

La Festa dal Paes

COMUNE DI
INZAGO



Piazza Quintino di Vona, 3
tel. 02 954398
www.comune.inzago.mi.it

COMPONENTI DEL COMITATO DI COORDINAMENTO SAGRA E FIERA 2019	Presidente	Mario Barzaghi
	Assessore alla Cultura	Carlo Maderna
	Consiglieri comunali	Andrea Gabba, Rossana Frustagli, Angela Valtorta
	Pro Loco Inzago	Basilio Gorla
	Parrocchia S. Maria Assunta	Pierangelo Barzaghi
	BCC Milano	Enzo Maggioni
	Agricoltori e Allevatori	Paolo Benaglio, Luigi Bricchi
	Commercianti	Annalisa Ciceri, Vimercati Arialdo
	Consulta del Volontariato	Rita Sala
Associazioni Sportive	Alessio Fumagalli	

*Si ringraziano le associazioni, gli enti, i gruppi, i dipendenti comunali
e tutti coloro che contribuiscono alla realizzazione della festa*



GRAFICA: R. PESSANI - FOTOGRAFIE: ENZO MOTTI, STEFANO BARZAGHI

CON IL PATROCINIO DI



CON IL CONTRIBUTO DI

